Ordiziako Udala

2021ITGB0018

Ordizian, **2021eko azaroaren 4an**, udaletxe honetako batzar-aretoan bildu da **TOKIKO GOBERNU BATZORDEA, ohiko deialdian**, honakoak bertaratu direlarik:

*En Ordizia, siendo el día **4 de noviembre de 2021** se reúne en el Salón de Plenos la **JUNTA DE GOBIERNO LOCAL** en Sesión ordinaria con la asistencia de las siguientes personas:*

BERTARATUAK:

LEHENDAKARIA

Adur Ezenarro Agirre

BERTAN DAUDEN ZINEGOTZIAK

Maitane Alvarez Garziandia	EUSKAL HERRIA BILDU (EH BILDU)
Jon Ander Caballero Zubelzu	EUSKAL HERRIA BILDU (EH BILDU)
Miren Alazne Sukia Galparsoro	ELKARREKIN PODEMOS ORDIZIA ORAIN (Podemos, Ezker Anitza/IU, EQUO Berdeak)
Bittor Bolinaga Alzelai	EAJ/PNV
Iñaki Dubreuil Churruca	PSE-EE (PSOE)

BERTARATU EZ DIREN ZINEGOTZIAK:

IDAZKARIA

Naia Ruiz de Eguino Garcia-Echave

BESTELAKO BERTARATZEAK ETA FALTA DIRENAK

AZTERTUTAKO GAIAK

EGUNEKO GAI-ZERRENDAKO GAIAK:

1. 2021eko urriaren 21eko ohiko bilkurako akta onartzea.
2. Iturtxo 6 kalean, 27 etxebizitza eta garajeak eraikitzeko hirigintza-lizentziaren eskaera.
3. Zenbait txosten eta eskaera.
   .- Delegazioetako aktak
4. Galde-eskeak.

ASUNTOS TRATADOS

ASUNTOS EN EL ORDEN DEL DÍA:

1. Aprobación de acta de la sesión ordinaria de fecha 21 de octubre de 2021.
2. Solicitud de licencia urbanística para edificio de 27 viviendas y garajes en Iturtxo kalea 6.
3. Informes y solicitudes varias.
.- Actas de delegaciones
4. Ruegos y preguntas.

PRESAZKO IZAERAZ SARTUTAKO GAIAK:

GALDE-ERREGUETAN AZTERTUTAKO GAIAK:

ORDUTEGIA

HASIERA ORDUA: 13:05ean **AMAIERA ORDUA: 14,05ean**

Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren lehenengo puntuaren berri eman du:

1.- 2021eko urriaren 21eko bilkurako akta onartzea.

Proposamena

2021eko urriaren 21eko ohiko bilkurako aktaren zirriborroa onartzea.

1.- Aprobación del acta de la sesión de fecha 21 de octubre de 2021

Propuesta

Aprobar el borrador del acta de la sesión ordinaria de fecha 21 de octubre de 2021

Eztabaida

Alkate jaunak esku-hartzeko txandak irekita, ondoren labur-labur zerrendatzen direnak izan dira: ez da izan.

Bozketa

Bozketa egin eta gero, ondorengo emaitzak izan dira

Aldekoak: 6 (EH-BILDU ORDIZIA 3, EAJ/PNV 1, ELKARREKIN PODEMOS ORDIZIA ORAIN (Podemos, Ezker Anitza/IU, EQUO Berdeak) 1, PSE-EE (PSOE) 1)
Aurkakoak: 0
Abstentzioak: 0

Beraz Alkate jaunak proposamena aho batez onartutzat jo du.

Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren hurrengo puntuaren berri eman du:

2.- Iturtxo 6 kalean, 27 etxebizitza eta garajeak eraikitzeko hirigintza-lizentziaren eskaera.

Proposamena

Kepa Zubiaurre Ceceagak, **LARRAIN S.L.**-ren izenean eta hura ordezkatuz Ordiziako Iturtxo Kalea 6an, 27 etxebizitza eta garajeak eraikitzeko Hirigintza-Lizentzia eskatu zuen. Horretarako honako hau aurkeztu du: "Iturtxo kalea 6n 27 etxebizitza eta garajeak egitekooinarrizko proiektua". R.E.: A21-03174."

2.- Solicitud de licencia urbanística para edificio de 27 viviendas y garajes en Iturtxo kalea 6

Propuesta

La solicitud realizada por Kepa Zubiaurre Ceceaga en nombre y representación de ***LARRAIN S.L.****. de Licencia Ubanística para la construcción de 27 viviendas y garajes en Iturtxo Kalea nº 6 de Ordizia, presentando para ello "Proyecto básico 27 viviendas y garajes en Iturtxo Kalea 6, Ordizia" R.E.: A/21-03174."*

Udal arkitektoaren txosten teknikoa, 2021eko azaroaren 2koa.

El informe técnico del Arquitecto Municipal de fecha 2 de noviembre de 2021.

PROPOSAMENA:

PROPUESTA:

LARRAIN SLk eskatzen duen hirigintza-lizentzia **ematea**, aurkeztutako proiektuaren arabera eta alderdi hauek betetzeko baldintzarekin:

Conceder *a la* ***LARRAIN S.L.****, la licencia urbanistica que solicita, conforme al proyecto presentado y condicionada al cumplimiento de los siguientes extremos:*

Garajeetako jarduerarako, nahitaezko jarduera-lizentzia izapidetu beharko da, aldez aurreko jakinarazpen-prozeduraren arabera.

Para la actividad de los garajes deberá tramitarse la preceptiva licencia de actividad según el procedimiento de comunicación previa.

Atikoko eta teilatupeko solairuetan unean-unean gainditzen da xehetasun-azterlanean ezarritako atzeraemangunea. Lizentzia eman aurretik zuzendu beharko da.

En las plantas de ático y bajocubierta se supera puntualmente el retranqueo establecido en el Estudio de Detalle. Deberá corregirse con carácter previo a la concesión de la licencia.

Igogailuetako ateak gutxienez E30 izango dira

Las puertas de los ascensores serán como mínimo E30.

Lehen erabilerako lizentzia eman aurretik**,** obra handiko hondakinen eta eraikuntzako materialen kudeaketa egokia egiaztatu beharko da, 112/2012 Dekretuaren 6. artikuluan araututakoaren arabera.

Con carácter previo al otorgamiento de la licencia de 1ª utilización se requerirá la acreditación de la correcta gestión de residuos y de los materiales de construcción procedentes de obra mayor según lo regulado en el artículo 6 del Decreto 112/2012.

Obrak hasi aurretik, indarrean dagoen araudiaren arabera egiaztatu beharko da bizitegi-erabilerarako lurzoruaren egokitasuna.

Con carácter previo al inicio de las obras se deberá acreditar de conformidad a la normativa vigente la aptitud del suelo para el uso residencial.

Lizentziak baldintza hauek bete beharko ditu:

- ***La licencia se condicionará a:***

Eusko Jaurlaritzako ekainaren 26ko 112/2012 Dekretuan eskatutako fidantza, **9.645,02** eurokoa.

La fianza requerida en el Decreto 112/2012 de 26 de junio del Gobierno Vasco, por la cantidad de ***9.645,02*** *euros.*

Bermearen zenbatekoa Ordiziako Udalak duen kontu zenbakian jarri beharko da

Dicho importe deberá depositarse previo al inicio de obra en la cuenta del

obrak hasi aurretik, kontu zenbakia hau da:

Kontu zkia: 20955073041060024857

Ayuntamiento de Ordizia:

Nº Cta.: 20955073041060024857

51.590,64 €ko fidantza aurkeztu beharko da, ondoko urbanizazioari balizko kalteei aurre egiteko.

La presentación de la fianza de ***51.590,64.- €,*** *para garantizar posibles daños a la urbanización colindante.*

Obra-baimena lortzeko, honako hauek aurkeztu beharko dira:

- ***Para proceder a la autorización de obra deberá presentar:***

Eraikin berria eraikitzeko **exekuzio proiektua,** aurreko atalean egindako gogoetak jasoko dituena.

- ***Proyecto de ejecución*** *del nuevo edificio, que recoja las consideraciones efectuadas en el apartado anterior.*

Kalitatea kontrolatzeko programa.

- *Programa de Control de Calidad.*

Telekomunikazioen Azpiegitura Bateratuaren proiektua.

Proyecto de Infraestructura Común de Telecomunicaciones.

Garajeen jarduera-proiektua.

Proyecto de actividad de garajes.

Lizentzia hau eskuratzeko aurretik udal zergak eta tasak ordaindu beharko dira.

Esta licencia queda condicionada al previo pago de los correspondientes impuestos y tasas municipales

Akordio hau doakionari jakinaraztea.

Notifíquese el presente Acuerdo a las personas interesadas

Eztabaida

Alkate jaunak esku-hartzeko txandak irekita, ondoren labur-labur zerrendatzen direnak izan dira: ez da izan.

Bozketa

Bozketa egin eta gero, ondorengo emaitzak izan dira

Aldekoak: 6 (EH-BILDU ORDIZIA 3, EAJ/PNV 1, ELKARREKIN PODEMOS ORDIZIA ORAIN (Podemos, Ezker Anitza/IU, EQUO Berdeak) 1, PSE-EE (PSOE) 1)
Aurkakoak: 0
Abstentzioak:0

Beraz Alkate jaunak proposamena aho batez onartutzat jo du.

Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren hurrengo puntuaren berri eman du:

3.- Zenbait txosten eta eskaera.

.- Delegazioetako aktak

Iñaki Durbeuilek

2021eko urriaren 20an egindako Hirigintza Batzordearen aktari buruz honako galderak egiten ditu:

a.- Laugarren puntuaren inguruan galdetu du ea P.A.Z. dagoeneko Udal Arkitekto postura itzuli den eta Beasain eta Ordizia udalerrietako mugen inguruko espedienteko Batzordean izendaturik dagoena bera den.

Alkateak

Adierazi du P.A.Z. izan dela espedientea urteetan aztertu duen pertsona eta abian zegoen prozedura Beasaingo Udalak gelditu zuela. Beraz, orain egokiena Beasaingo Udalarekin ofizialki harremanetan jartzea dela; espedientea berriz bereganatu eta dagokion Batzordea era dadin (bertan P.A.Z egon beharko litzateke Ordiziako Udalaren ordezkari gisa). Adierazi du, oraingoan, esperantza duela prozesuan gehienbat CAF enpresak egoera legeztatu dadin eskatzen baitu. Enpresa horrek arazoak ditu egun Tolosako Jabetza Erregistroan lursail batzuen inskripzioa ukatu baitiote (2 lursailetan). Eta, lursail batean zalantza izatea ulergarria da; baina beste lursailean aldiz, argi dago Ordiziako udalerriko lursaila dela eta ez lukeela arazorik izan behar. Beraz,

3.- Informes y solicitudes varias.

.- Actas de delegaciones

Iñaki Dubreuil

Efectua las siguientes preguntas en relación al acta de la comisión de urbanismo del día 20 de octubre del 2021:

a.- En relación al punto 4, pregunta si P.A.Z. se ha incorporado al puesto de Arquitecta municipal y si es la persona que está nombrada en la Comisión que tiene que llevar a cabo el deslinde entre los municipios de Beasain y Ordizia.

El Alcalde

Indica que P.A.Z. es la persona que ha llevado todo el expediente y que el procedimiento que se inicio en su momento se paralizó por el Ayuntamiento de Beasain. Que ahora lo que procede es ponerse nuevamente en contacto oficialmente con el Ayuntamiento de Beasain e instarles a que retomen el expediente volviendo a componer la Comisión pertinente (en la que se debería de incorporar Pilar como representación del Ayuntamiento de Ordizia). Indica que tiene la esperanza de que esta vez se finalice el proceso atendiendo a que la empresa CAF está solicitando se regularice todo puesto que está teniendo problemas en el Registro de la Propiedad con los terrenos de esta zona. Añade que el Registro de la Propiedad de Tolosa ha denegado la inscripción de terrenos (2 de ellos) y que si bien entiende que uno de los terrenos puede suscitar confusión el otro terreno está

udal idazkariarekin bildu behar da, Ainhoa Esnaolarekin, alegia, ikusteko zein txosten egin dituen gai honen inguruan.

claro que pertenece al municipio de Ordizia. Por lo tanto se tendrá que hablar con la Secretaria, Ainhoa Esnaola, para ver y analizar los informes que ha emitido al respecto.

b.- Hirigintza eta zerbitzuetako sailen inguruan kexak helarazi zaizkio herritarren eskutik. Adierazi diote herritarraren arreta ez dela egiten ez telefonoz, ez emailez ezta aurrez aurre ere. Honen inguruko azalpenak eskatu ditu.

b.- Solicita explicaciones sobre las quejas recibidas de los ciudadanos en cuanto al servicio de urbanismo y servicios. Indica que le han comunicado que no se atiende al ciudadano, ni por teléfono, ni por email, ni en persona.

<u>Alkateak</u>

Adierazi du egoeraren berri duela berari ere herritarrek gauza bera adierazi diotelako. Jakin badaki Arkitekto eta Aparejadoreak herritarren deiak ez igortzeko agindua eman dutela eta hau ez da onargarria. Onartzen du sail honetan hutsune handia dagoela eta esperantza du sailaren berregituraketarekin arazoak ekidingo direla. Hirigintzako administrariari eskatu zaio erregistro bat egin dezala erantzuten ez diren email, dei eta erregistro idatziena, jasota gera dadin (azpimarratu da argi gelditzen dela egoeraren arduraduna ez dela administraria).

<u>*El Alcalde*</u>

Indica que tiene constancia de ello y que realmente sabe de esa circunstancia por ciudadanos que a él también le han indicado lo mismo. Que tiene constancia que tanto el Arquitecto como el Aparejador han ordenado no se les pase llamadas y que eso no es aceptable. Acepta que en este departamento existe un gran vacio y tiene esperanza que con la restructuración se solventen estos problemas. Se ha notificado a la adminstrativa de urbanismo haga una relación de los mensajes, llamadas y registros que no se atienden para que quede constancia (se remarca que no es la administrativa la responsable de lo que ocurre).

c.- 10. puntuari dagokionez, artxiboaren obrei dagokiena, espedientearen egoera zein den adierazteko eskatu du: Alkateak (eta Maitane Alvarez zinegotziak) adierazi du aurrekontuak zinegotziak eskatzen ari direla eta espedientea ere beraiek kudeatzen ari direla. Artxiboaren aldaketa printzipioz urtarrilaren 15erako egitea espero da eta formula asko aztertu ondoren erabaki da lokala erostea 4 urtetan ordainketak eginez. Adierazi da jabekideek

c.- En relación al punto 10, tema de obras del archivo, solicita se le indique como está el expediente: El Alcalde (y la concejala Maitane Alvarez) indica que son los politicos los que están cursando el expediente solicitando ellos mismos los presupuestos y etc. Se prevee que el traslado se efectué el 15 de enero y después de estudiar diversas fórmulas, se ha optado por comprar el local por mediación de pago diferido durante 4 años. Se menciona que tiene problemas con los propietarios porque se tienen que poner al día con los poderes (Andoni

egunean jarri behar dituztela beraien botereak (Andoni Unanue jakinaren gainean dago) eta ondoren kontratua sinatu behar dela eta arazoak daude horregatik. Bestalde, Eusko Jaurlaritzari espedienteen xahuketarako prozedura eskatu zaiola adierazi da, eta horrez gain, zoladura egokitzea ere aztertu da. Gainera azpiegitura aztertzen ari dira Loinazek udaletik artxiboan lan egiteko aukera izan dezan eta baita artxibo elektronikoa bihurtu dadin eta sail bakoitzak aukera izan dezan bertan kontsultak egiteko administrariaren beharra izan gabe.

Unanue está al tanto) y posteriormente firmar el contrato. Se indica que se ha solicitado al Gobierno Vasco el procedimiento para el expurgo de los expedientes y también se estudia el verter un recrecido de hormigón. También se está estudiando la infraestructura para que Loinaz pueda trabajar con el archivo desde el Ayuntamiento y también las fórmulas para que el archivo sea electrónico y se gestione desde cada departamento sin tener la necesidad de estar todo en rato dependiendo de una adminstrativa.

Iñaki Durbeuilek

2021eko urriaren 21ean egindako Gizarte Zerbitzuetako Batzordearen aktaren inguruan honako galderak egin ditu:

7. puntuan adierazi da etxez etxeko zerbitzua martxoan amaitzen dela eta hau nola dagoen azaltzeko eskatu du.

Alkateak

Adierazi du erregelamendu berria indarrean sartu denez zalantzak egon direla zerbitzua nola eman eta nola ez. Baina dagozkion lanketak egin direla eta oraindik zalantzak egon arren Kontratazio teknikariarekin lantzen ari direla.

Idazkariak

Adierazten du, urgentzia duela honekin jarraitzea europara doan kontratu bat delako eta prozedura luzatu egiten baita (argitaratua egon behar den epealdia askoz luzeagoa da) beraz ez bagara garaiz ibiltzen ezingo da esleipena eperako egin.

Iñaki Dubreuil

Efectúa las siguientes preguntas en relación al acta de la comisión de servicios sociales del día 21 de octubre del 2021:

En el punto 7 se establece que el servicio de asistencia domiciliaria finaliza en marzo, se solicita información sobre el expediente.

El Alcalde

Indica que con la entrada en vigor del Nuevo reglamento se suscitaron dudas de como estructurar el servicio. Se ha trabajado sobre ello con la técnico de contratación.

La Secretaria

Indica, que es urgente seguir con la tramitación sin demora puesto que es un contrato europeo (el periodo de exposición alarga mucho la tramitación) y si no nos movemos con premura no será posible se perfeccione la adjudicación a tiempo.

Iñaki Durbeuilek

Adierazi du erregistro bidez idatzi bat sartu duela eta bertan galdetzen duela plusbalien inguruan zer gertatzen den argitaratu den sententziaren baitan.

Iñaki Durbeuil

Indica que ha registrado un escrito en el registro preguntando sobre las plusvalias y la sentencia que se ha emitido en torno a ellas.

Alkateak

Adierazi dio gai hori ezin dela erantzun errekurtso ugari daudelako eta ez dakiela Estatu mailan eta probintzia mailan berdina aplikatuko den. Aldundiak adierazi beharko du zer gertatzen den gai honekin.

El Alcalde

Le indica que no podemos saber aún que es lo que ocurrirá atendiendo además a que se preveen recursos. Además no sabemos si el tema tendrá la misma aplicación en el Estado y en la Provincia. Por lo tanto estaremos a la espera de lo que marque la Diputación Provincial de Gipuzkoa.

Iñaki Durbeuilek

Adierazi du 12.000 euroko dirulaguntza jasotzea espero dela eta galdetu du ea aukera emango zaien beste alderdi politikoei dirulaguntza horrekin zer egin edo nora bideratu, beraien iritzia adierazteko.

Iñaki Durbeuil

Indica que se prevee recibir un subvención de unos 12.000 euros e indica si existe la opción de que se tenga en consideración el parecer de los demás partidos políticos para hacer uso de ese dinero y prever su destino.

Alkateak

Esan du urtero diru bat aurreikusten dela “ahalduntze” jardueretarako (30.000 euro) eta, ikusi beharko dela berdintasun sailetik zein proposamen egiten den.

Alcalde

El Alcalde menciona que todos los años se prevé una cantidad de dinero para actividades de empoderamiento (30.000 euros) y que se tendrá que analizar la propuesta del departamento de igualdad.

Iñaki Durbeuilek

Adierazi du artxiboan dauden dokumentuen digitalizazioa bere garaian bertan behera gelditu zela eta interesagarria izango litzatekeela berriro lan horrekin hastea.

Iñaki Dubreuil

Indica que en su día se decidió paralizar la digitalización de los documentos obrantes en el archivo y cree oportuno se proceda nuevamente al proceso de digitalización.

Alkateak

Adierazi dio lan handia dagoela gai horren inguruan, lehenik artxiboaren datu basea egokitu behar dela eta programa horretan sail bakoitzak bilaketa egiteko aukera ezarri. Horretarako programa bat egin dute. Ondoren ikusi beharko litzateke artxibo historikoa nola digitalizatu. Abenduaren 18an bilera bat aurreikusi da artxiboaren gaia aztertzeko.

Mila Sukiak

Adierazi du erregistro zibilarekin ere zerbait egin beharko litzatekeela, aurrez egindako lana galdu ez dadin.

Alkateak

Adierazi du 4.000 euro aurreikusi direla artxiborako 2021 urterako.

Iñaki Dubreuilek

Adierazi du delegazioen aktak jasotzean arazo informatikoaren bat izan duela eta ea argitzen dugun, ez daki bere arazoa den edo udaletik igorri den formatuarena.

Bestalde eskatu du osoko bilkurako bideo grabazioetan ea aldi bereko itzultzaile bidezko sistema ezar daitekeen.

Alkateak

Adierazi du esleipena urte amaierarako aterako dela eta ELHUYARekin kontaktuan daudela itzultzaile neuronala dela eta (prozesu guztia eta izandako elkarrizketak azaldu ditu Alkateak).

El Alcalde

Indica que aún hay mucho trabajo por hacer, para empezar se debe de adaptar la base del archivo en el programa y establecer fórmulas para que los departamentos puedan entrar en el archivo. Para ello se ha elaborado un programa. Después se deberá de estudiar la manera de digitalizar el archivo histórico. Se prevé una reunión el 18 de diciembre para estudiar el tema del archivo.

Mila Sukia

Indica que también considera necesaria hacer algo con el registro civil para que no quede en saco roto el trabajo que ya se elaboró anteriormente.

El Alcalde

Menciona que para el 2021 se ha previsto una cantidad de 4.000 euros para el archivo.

Iñaki Dubreuil

Comenta que ha tenido problemas informáticos al recibir las actas de las delegaciones, que no sabe si es problema desde el Ayuntamiento (por el formato remitido) o de su ordenador.

Solicita si podría ponerse un Sistema de traductor simultáneo para las grabaciones de video de las sesiones plenarias.

El Alcalde

Comenta que la licitación saldrá a finales de año y que están en contacto con Elhuyar para el traductor neuronal (explica todo el proceso y las conversaciones mantenidas)

<u>Maitane Alvarezek</u>

Adierazi du aurrekontuaren zirriborroaren aurkezpena egiteko 2021/11/08an bilera egin nahi duela eta ea 15:30etan ondo datorkien. Denek baietz adierazi dute.

<u>Maitane Alvarez</u>

Comenta que querrían presentar el borrador del presupuesto municipal el día 8/11/2021 a las 15:30 horas. Todos los concejales presentes están de acuerdo.

Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren hurrengo puntuaren berri eman du:

<u>4.- Galde erreguak</u>

Ez dira izan.

Aztergai gehiago ez dagoenez, Lehendakariak bilera amaitutzat eman du, eta honako akta jaso da; hori, nik, Idazkariak egiaztatzen dut.

Y no habiendo más asuntos que tratar, el Sr. Alcalde levanta la sesión, de la que se extiende la presente, de todo lo cual, yo la Secretaria, certifico.

Sinatzaileak Firmantes	**ALKATEAK /** EL ALCALDE Adur Ezenarro Agirre **IDAZKARIA /** LA SECRETARIA Ainhoa Esnaola Zubeldia
	Dokumentu hau elektronikoki sinatu da, honen sinesgarritasuna ziurtatzeko jo interneteko orrialde honetara: / Este documento se ha firmado electrónicamente. Para verificar la veracidad de este documento ir a la página de Internet: https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/0/76/AAAAD2F4H.5hdm